

第50次会议简要记录

主席：

埃默森夫人(副主席)

(葡萄牙)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目136：联合国保护部队经费的筹措(续)

议程项目149：联合国莫桑比克行动经费的筹措(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.5/48/SR.50  
14 March 1994  
CHINESE  
ORIGINAL ENGLISH

因主席缺席,副主席埃默森夫人(葡萄牙)代行主席职务

下午3时35分宣布开会。

议程项目136: 联合国保护部队经费的筹措(续)(A/48/690和Corr.1至3,A/48/878)

1. MSELLE先生(行政和预算问题咨询委员会主席)说,秘书长关于联合国保护部队(联保部队)经费筹措问题的报告(A/48/690和Corr.1至3及行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)的相关报告(A/48/878)表明,现行的拟订、审议和执行维持和平行动预算的程序中存在着很多问题。联保部队本任务期限将于1994年3月31日结束,然而第五委员会却仍在审议1993年7月至1994年3月31日期间的概算。这些报告指出,概算的89.1%已由大会授权承付,概算的64.3%已摊派给会员国。

2. 对秘书长的报告已进行了大幅度的修订,以提供最新资料。执行任务地区的局势不断变化,12项单独的决定扩大了联保部队的任务。就审议期间而言,预算执行情况资料只涉及了早在8个月之前就已结束的3个月份。秘书长代表通知咨询委员会,秘书处和执行任务地区正对联保部队进行全面审查,但目前仍不清楚安全理事会准备把任务期限延长多久。

3. 在1994年3月2日第五委员会的一次非正式会议上,他简要概述了与秘书处拟订维持和平行动预算、以及由大会审查并核准预算这一过程有关的问题的性质。这些都是非常严重的问题,需要立即引起重视,并找到切实的解决办法。如果秘书处能加快拟订在咨询委员会前些时候的报告(A/47/990)中要求的、并已得到大会赞同的报告,那将是很有帮助的。

4. 在审查审议中的行预咨委会的报告(A/48/878)时,第五委员会应记住这个情况。咨询委员会报告的第7段概述了批准和分摊预算的历史。报告指出,要求各会员国分摊的资源差额已达3.124亿美元。但根据行预咨委会报告中的建议,同时考虑到在1992年1月12日至1994年2月28日期间还有未支配余额2.620亿美元,因此,只需向各会员国摊派大约2.711亿美元。

5. 关于行预咨委会报告中讨论自愿捐款问题的第10至14段,他说,根据咨询委员会的经验,在审议几个维持和平行动的预算时,根据咨询委员会建议并经大会核准的接受、记录和会计管理自愿捐款的准则没有得到充分执行。咨询委员会还认为,只要设立信托基金,就应遵守财务条例和细则中对报告、管理、会计管理和审计这些基金的程序。

6. 至于1994年3月31日以后的联保部队的费用概算问题,他提请注意行预咨委会报告第15和第16段以及第79段中的建议。咨询委员会建议大会授权为其审查的各项维持和平行动承付款项,以使秘书处能拟订必要的预算文件,恢复分别由行预咨委会和大会进行的审查和审议预算的正常过程。

7. 他特别提请注意对下列问题提出的意见和建议:第28段关于编纂部队兵力统计数据的问题;第29至第30段关于特遣队自备设备的问题;第37段关于联保部队军事和文职部门就提供支助服务进行协调和合作的问题;以及第47至第49段中关于使用定约聘用人员及保安人员的问题。

8. TAKASU先生(财务主任)说,他了解在提供关于联保部队的明了确切资料方面的困难,因为这是最大的而且是目前最为复杂的维持和平行动。秘书长的报告(A/48/690)涉及1993年7月31日至1994年1月31日期间,三份更正反映了随后作出的一些改动。

9. 正如在A/48/690/Corr.3号文件第2段中所指出的,由于征聘、采购车辆和部署直升飞机方面的耽搁,1993年7月1日至1994年3月31日期间的费用概算已减为873 893 000美元。咨询委员会建议为这一期间拨款毛额858 878 659美元(A/48/878,第76段)。根据A/48/690/Corr.3号文件第12至第14段中讨论的理由,自1994年4月1日开始的12个月期间的费用概算增加为毛额1 250 858 400美元,这个数字包括特遣队自备车辆数量的增加以及为空中业务所作的新的合同安排。咨询委员会建议,根据安全理事会的行动,应授权秘书长承诺在1994年4月1日至6月30日期间每月最多承付95 430 962美元,但需事先就承付的确切数额征得行预咨委会的同意。

10. 秘书处认为,咨询委员会的建议公平合理,因此准备尽一切努力实施这些建

议。但是,秘书处对其中一些建议有不同看法。关于汽车零配件的问题(A/48/848,第63段),他说,尽管秘书处理解建议部分增加联保部队的费率的理由,但它很快还会要求进一步增加。

11. 关于设立信托基金的问题(A/48/878,第14段),他说,根据财务条例6.6,秘书处的惯例是,在设立信托基金时即立即通知咨询委员会。1983年咨询委员会要求在秋季会议初提交的年度综合报告中把设立信托基金的情况通知给委员会,秘书处一直遵守这项要求。1992年,咨询委员会要求每年提交两次这样的综合报告。秘书处目前正编写关于在1993年12月之后设立的信托基金的报告,并将尽快提供这些资料。

12. 秘书处最大的问题是编制下一个全面预算的时间问题。咨询委员会建议把承诺授权延长到6月底,秘书长应提交一份对应于到1994年5月结束的任务期限的预算。根据目前的制度,在安全理事会正就行动的任务期限和规模作决定时是不可能提出全面预算的。本任务期限于3月31日结束。在3月底、即安理会作出决定之前,无法知道对联保部队任务期限的延长时间、以及对人数和兵力的任何调整。届时还需编制订正概算。秘书处将尽一切努力,但从最乐观的方面来说,它估计要到6月中才能提出一份全面预算。秘书处对咨询委员会提出的请大会在审议初期审查这些预算的建议表示欢迎;但根据目前这种制度,这是不可能的。

13. ZEVELAKIS先生(希腊)代表欧洲联盟发言。他指出,与大会决议相反,秘书长关于联保部队经费筹措问题的报告的附件(A/48/690和Corr.1-3)没有被翻译成所有正式语文。欧洲联盟特别重视行预咨委会在编制预算过程中作为大会咨询机构的作用。他满意地注意到,秘书长的报告形式有改进,并强调了在审议预算问题时提交最新资料的重要性。

14. 如果编制预算的真正目的是为未来而不是为过去提出预算,那么,预算文件应在所涉期间到来之前提交。在这方面,欧洲联盟同意咨询委员会报告第21段中的建议。欧洲联盟还充满兴趣地期待着秘书长对行预咨委会在早些时候的报告(A/47/990)中提出的关于简化编制预算程序的建议以及大会第47/215号决议中的规定做出

的答复。

15. 拖欠部队派遣国的债务问题经常出现,仅就偿还部队费用一项来说,目前已超过1.2亿美元。这还只是欠款总额的一部分,欠款总额还包括与特遣队自备设备相关的债务。应优先考虑偿还部队派遣国费用的问题。欧洲联盟希望得到关于咨询委员会报告第29段中提到的在向各国政府偿还特遣队自备装备方面计算标准变化的进一步的资料。应当根据秘书长向第五委员会和行预咨委会提出的审查来讨论与这个问题有关的任何建议。在这方面,欧洲联盟赞成咨询委员会报告第31段中的建议。

16. 欧洲联盟的12个成员国迅速全额履行了对维持和平行动承担的义务。他们多次对拖欠的款额之多表示关切,并要求提供关于目前欠款现状及其对现金流动情况的影响的资料。目前的欠款可以支付联保部队大约四个月的费用,在这方面,他们希望提请注意大会第48/220号决议第2段。他们还认为,盈余应只计入那些已履行其财务义务的会员国的账户中,同时应对财务条例作出相应修正。

17. 欧洲联盟赞同应授权秘书长承诺为联保部队支付自1994年4月1日起为期三个月的款项的建议。欧洲联盟还同意咨询委员会报告第76段中关于已确定数额的拨款及其分派问题的建议。

18. MERIFIELD先生(加拿大)提到咨询委员会报告第77至第79段。他问秘书长,预计的1 250 858 400美元的支出与他授权承诺自1994年4月1日起连续三个月每月承付95 430 962美元的建议之间有什么关系。他不明白削减的原因。鉴于一年的全面预算概算已由咨询委员会审议,他认为根据已核准的承诺授权,在支出之前不需行预咨委会进一步核准。所有已核准的授权承诺款项都应被分派,如有必要,应按行动有可能持续更长时间来起草授权书。

19. FRANCIS先生(澳大利亚)说,澳大利亚代表团赞成就此事进行非正式协商。秘书处是根据现有资料编制预算的。应核准为期六个月的拨款,以避免由行预咨委会再次审议此事。

20. 主席说,作为委员会的副主席,他愿意协调就此项目进行的非正式协商。

议程项目149: 联合国莫桑比克行动经费的筹措(续)(A/48/849和A/48/889)

21. MSELLE先生(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍咨询委员会关于联合国莫桑比克行动(联莫行动)经费筹措问题的报告(A/48/889)。他说,委员会建议为1993年11月1日至1994年4月30日期间拨款毛额161 799 100美元。委员会还建议,把1993年7月1日至10月30日期间未支配余额毛额21 527 100美元用来抵减在1993年11月1日至1994年4月30日期间由各会员国分摊的数额。在1994年5月1日至10月31日总共6个月期间内,维持联莫行动的订正费用概算毛额为165 303 000美元。

22. TAKASU先生(财务主任)说,秘书处适当考虑了咨询委员会就秘书长关于联莫行动财政情况报告(A/48/849)中提出的各项建议和意见。秘书长的报告中载有在1993年11月1日至1994年4月30日和1994年5月1日至10月31日期间的订正费用概算。委员会特别注意到具有普遍性的建议,例如关于特派团轮换问题、关于应享有的权利和津贴问题、以及随身携带行李费用等问题的建议,委员会将尽力确保这些建议得到实施。

23. 但咨询委员会的其他两项建议给秘书处带来了一些问题。第一个建议涉及国际文职工作人员员额。假设莫桑比克的大选于1994年10月举行,秘书处的概算包括了为扩大活动和增加工作人员所需的经费。秘书处认为,需要另外增加12个国际文职人员的员额,认为这对行动取得成功非常重要,但这项建议没有得到咨询委员会的核准。需要另外增加当地征聘的工作人员,以提供支助服务,包括翻译。保安人员被认为是一般事务人员类别,因此与国际文职工作人员待遇相同。

24. 秘书处感到难于执行的第二项建议是 秘书长应在1994年5月之前提交一份关于联莫行动经费筹措问题的报告,报告应列入安全理事会希望在秘书长1994年4月1日向理事会提交进展报告之后采取的那些行动的所涉经费问题。但由于他已解释过的理由,秘书处不可能在5月之前提交一份全面预算,因为安全理事会在4月底之前不大可能采取任何行动。

25. MICHALSKI先生(美利坚合众国)希望知道秘书处打算怎样执行咨询委员会报告第22段中关于秘书处应审查国际选举观察员和当地征聘人员的数量,以控制行动费用的建议。咨询委员会要求,在今后的报告中增加一个有关执行其建议情况的章节,以帮助委员会成员跟踪秘书处采取后续行动的情况,美国代表团对这项要求表示欢迎。

26. 安全理事会作出了一项决定(第898(1994)号决议第3段),即适当削减军事人员,目的是在不影响切实有效执行任务的情况下,确保联莫行动的费用不会增加,美国代表团对这项决定表示欢迎。他认为,把军事部门的一些责任移交给行动的文职部门承担、同时不影响行动取得成功是有可能做到的。在这方面,美国代表团准备提交一份请委员会通过的关于资金筹措问题解决办法的初稿,但需要由秘书处来实现这些目标。

27. GOKHALE先生(印度)说,在预算所涉期间几乎结束之后讨论预算问题完全是一种学术活动,因为各代表团已失去了充分参与对维持和平行动财政状况作决定的机会。他希望今后在开始审议预算问题之前,就能得到有关预算问题的文件。

28. 他同意欧洲联盟代表对拖延赔偿部队派遣国的问题所表示的关切。最令人担忧的是,财务主任最近说,如果现金流动危机持续,就将进一步推迟赔偿。拖延赔偿给部队派遣国带来了非常不利的影响,其中有几个国家的支出已超过其分摊的会费。

29. 印度代表团注意到,在孟加拉、印度和葡萄牙承诺让它们的特遣队再延长一年之后,军事特遣队的轮换得以推迟,因此节省了开支。尽管他理解行动地区的情况非常艰苦,需要每六个月轮换一次,但应当鼓励那些愿意让它们的特遣队多留一些时间的国家这样做,以便减少行动的费用。

30. 他注意到咨询委员会报告第11段中的建议,即秘书处应尽一切努力,根据以往的采购程序,利用当地的资源获得服务,资源和物资。在这方面,他希望了解,象帐篷、发电机、预制房屋和办公设备这样的物品在当地或在该区域内购买的比例是多少。

31. 最后,他想知道为死亡抚恤金或伤残补助金编制的预算4万美元是统一颁发给所有部队还是根据国籍或原籍国分发。

32. KUZNETSOV先生(俄罗斯联邦)对因所谓的安全问题而停止使用8架MI-8型直升飞机的决定表示关切。他想知道作出这项决定的法律和政治依据,他希望了解秘书处是否首先与有关国际机构进行了协商。由于费用昂贵,这个问题引起了经费筹措问题,以及对作出这项决定的秘书处的官员们的专业知识和能力方面提出的问题。他进一步指出,秘书处是在大会就联莫行动经费筹措问题作出决定之前作出这项决定的,他想知道秘书处是否有权采取这种单方面的行动。

33. DAMICO先生(巴西)说,巴西政府极其重视联合国莫桑比克行动,这是在非洲进行的成功的维持和平行动的最好的例子。但巴西代表团对秘书处实施安全理事会第898(1994)号决议的方式表示关切。第898(1994)号决议要求秘书长在部署警察特遣队之后,立即开始拟定具体建议,适当减少军事人员的数量,在不影响切实有效执行任务的情况下,确保联莫行动的费用不会增加。他想知道什么时候才能得到关于这项决议所涉经费问题的报告。

34. MERIFIELD先生(加拿大)说,他希望重申加拿大代表团的意见,在授权承付款项之前,咨询委员会没有理由再次审议联莫行动的前景问题,而且所需费用应由各会员国分摊。

35. TAKASU先生(财务主任)答复有关安全理事会第898(1994)号决议执行情况的问题。他说,秘书处准备对该决议所涉的所有经费问题进行一次全面审议。秘书处还请联莫行动对此决议提出有关建议,并对各会员国提出的各项建议提出看法。秘书处将遵照安全理事会决议的规定尽早提出建议。

36. 主席说,在休会之后举行的非正式协商中,将对各位成员提出的问题作出答复。

下午4时45分散会。